



## W trosce o bagna i ludzi

Oswiec-Twierdza 8 | 19-110 Goniądz | tel. (0 85) 738 30 00 | fax. (0 85) 738 30 21 | www.biebrza.org.pl |  
e-mail: sekretariat@biebrza.org.pl

ZP-19/2018

Oswiec-Twierdza, dnia 10 września 2018 r.

do: wszystkich Wykonawców  
w postępowaniu ZP-19/2018

**Dotyczy:** przetargu nieograniczonego ZP-19/2018 na „Dostarczenie danych teledetekcyjnych dla obszaru Basenu Środkowego doliny Biebrzy”

### Wyjaśnienie treści SIWZ

Zamawiający, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579), udziela odpowiedzi na zadane pytania do SIWZ:

#### Pytania, które wpłynęły w dniu 3.09.2018 r.:

1. Dot. zapisów w części III. Opis przedmiotu zamówienia SIWZ ust.1 pkt.1 lit. a i d:  
„Ze względu na przeznaczenie danych do celów badawczych i monitoringowych rejestracja danych teledetekcyjnych (zdjęć lotniczych pionowych, chmury punktów pozyskanej metodą ALS) powinna zostać wykonana w czasie tego samego lotu przez jeden samolot.  
a) zdjęcia fotogrametryczne wykonane kamerą cyfrową **typu kadrowego** umożliwiającą generowanie zdjęć o oryginalnej rozdzielczości radiometrycznej w zakresie kanałów R, G, B, NIR, **PAN**, [...],  
d) zdjęcia cyfrowe należy wykonać w zakresie kanałów pasma widzialnego R, G, B, bliskiej podczerwieni NIR oraz kanału panchromatycznego.”

Prosimy o doprecyzowanie pojęcia kamery **typu kadrowego** oraz odróżnienie tej kamery od innych typów kamer stosowanych w teledetekcji lotniczej, uzasadnienie takiego wymogu lub rezygnację z tego wymagania.

#### Odpowiedź:

W cytowanym opisie chodzi o fotogrametryczną kamerę cyfrową obrazującą w zakresie kanałów R, G, B, NIR, PAN, typu kadrowego (wynik obrazowania jest w postaci prostokątnych kadrów).

Przy obecnym rozwoju technik obrazowania fotogrametrycznego z pułapu lotniczego, obrazowanie tego typu kamerą jest najbardziej optymalne: stosunek jakości geometrycznej i dokładności kartometrycznej oraz pojemności informacyjnej do ceny opracowania jest bardzo dobry.



Fundusze  
Europejskie  
Infrastruktura i Środowisko



Unia Europejska  
Fundusz Spójności



Dofinansowano ze środków  
Narodowego Funduszu  
Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej

2. Czy wykonawca może zaproponować nowocześniejszy produkt oparty o kanały R,G,B,NIR bez zbędnego dla analiz spektralnych kanału panchromatycznego (PAN). Prosimy o uzasadnienie konieczności wykonywania kanału PAN oraz procesów pansharpeningu lub rezygnację z wymagania.

Obecność kanału panchromatycznego jest konieczna do wyostżenia danych w pozostałych kanałach spektralnych. Zabieg ten jest konieczny z uwagi na to, że wielkość oraz rozdzielczość matrycy CCD w głowicach wielospektralnych jest zazwyczaj kilka razy gorsza niż w głowicy panchromatycznej, co bezpośrednio przekłada się na terenową wielkość piksela. Dla danych parametrów lotu piksel terenowy w kanałach R, G, B i NIR jest kilka razy większy niż piksel w kanale PAN.

3. Dot. zapisu w części III. Opis przedmiotu zamówienia SIWZ ust.1 pkt.1 lit. c:  
„c) terenowa wielkość piksela nie większa niż 10 cm,”

Czy rozdzielczość terenowa nie większa niż 10 cm dotyczy rejestracji terenu przed wyostżeniem (procesem pan-sharpeningu) we wszystkich kanałach spektralnych co poprawia pojemność informacyjną zdjęć?

**Odpowiedź:**

Wymóg rozdzielczości terenowej nie większej niż 10 cm dotyczy rejestracji terenu w kanale panchromatycznym, przed wyrównaniem, a w pozostałych kanałach spektralnych oznacza wielkość piksela po wykonaniu wyostżenia.

4. Dot. zapisu w części III. Opis przedmiotu zamówienia SIWZ ust.1 pkt.1 lit. f:  
f) zdjęcia należy wykonać przy bezchmurnej pogodzie (o stopniu zachmurzenia poniżej 10%),

Czy zamawiający podtrzymuje parametr dopuszczalnego zachmurzenia 10%. Zdaniem Wykonawcy zachmurzenie ok. 10% może wyeliminować obszar 10 do 20% z analiz spektralnych z uwagi na obraz chmury i obraz cienia chmury. Z uwagi na względnie niewielki obszar obrazowania dla dobra Zamawiającego sugeruje się przyjęcie pogody bezchmurnej oraz wykluczenie cienia chmury i samej chmury w opracowaniu.

Ponadto czy Zamawiający dopuści wykonanie nalotów przy pełnym pokryciu chmurami eliminując tym samym efekt głębokich cieni?

**Odpowiedź:**

Zdjęcia należy wykonać przy bezchmurnej pogodzie, wykluczającej obecność cieni chmur i samych chmur w opracowaniu. Zamawiający nie dopuszcza wykonania nalotów przy pełnym pokryciu chmurami.

5. Dot. zapisu w części III. Opis przedmiotu zamówienia SIWZ ust.1.... :

„[...] zdjęcia lotnicze w postaci warstwowej (4 warstwy) w jednym pliku (każdy z wyciągów barwnych R, G, B, NIR, wyostżony poprzez złożenie ze zdjęciem panchromatycznym - "pan-sharpened"), bez kompresji i bez rozciągnięcia histogramów,”

Czy w przypadku niewykonywania obrazów panchromatycznych a uzyskania obrazów wysokorozdzielczych (poniżej 10cm) w zakresie kanałów R, G, B, NIR. Zamawiający zrezygnuje z zapisu o wyostżeniu - „pan sharpeningu”?

**Odpowiedź:**

Kanał PAN wymagany jest do wyostżenia kanałów spektralnych, które z uwagi na uwarunkowania technologiczne są rejestrowane z mniejszą rozdzielczością, a więc większym pikselem terenowym. Jeżeli Wykonawca posiada kamerę wielkoformatową, która przy określonych, bezpiecznych dla przyrody BbPN, parametrach lotu rejestruje kanały R, G, B i NIR z rozdzielczością terenową 10 cm (lub lepszą, a więc z mniejszym pikselem terenowym), Zamawiający zrezygnuje z zapisu o wyostżeniu. Należy w tym miejscu zaznaczyć, że użyte powyżej sformułowanie „bezpieczne dla przyrody BbPN parametry lotu” oznacza m.in. to, że wykonanie nalotu nie może oddziaływać negatywnie na przyrodę parku. W tym kontekście bardzo istotna jest wysokość lotu samolotu. Zwracamy uwagę, że okres, w którym należy wykonać nalot pokrywa się z okresem lęgowym ptaków, a więc niedopuszczalne jest wykonywanie lotów, które powodowałyby płoszenie lub niepokojenie ptaków. Z kolei wysokość lotu przekłada się bezpośrednio na wielkość piksela terenowego. Drugim istotnym parametrem związanym parametrami lotu w kontekście ochrony przyrody jest gęstość linii nalotu. Mniejsza wysokość nalotu oznacza większą gęstość linii nalotu, a więc dłuższą

obecność samolotu w przestrzeni przyrodniczej Parku. Reżim ochronny w Biebrzańskim Parku Narodowy wymaga, aby loty odbywały się na dużych pułapach i samolot jak najkrócej przebywał w przestrzeni Parku.

8. Dotyczy zapisu w SIWZ w części V. Warunki udziału w postępowaniu oraz podstawy wykluczenia z postępowania ust. 2 pkt. 3 lit. c.2:

„ c.2 co najmniej jedną cyfrową wielkoformatową kamerą fotogrametryczną i co najmniej jednym skanerem ALS z rejestracją ciągłej fali (typu Full-Waveform), zapewniającymi wykonanie usługi zgodnie z warunkami SIWZ;”

Prosimy o zdefiniowanie co Zamawiający rozumie przez **kamerę wielkoformatową**. Czy za kamerę wielkoformatową można uznać kamerę powalającą wykonywać pojedyncze sceny (zdjęcia) o rozdzielczości co najmniej 100 Mpix?

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający definiuje kamerę wielkoformatową jako kamerę posiadającą następujące parametry:

- Ramka tłowa rozmiarze fizycznym co najmniej 10 cm x 6 cm dla ramek prostokątnych, lub co najmniej 8 cm x 8 cm dla ramek kwadratowych;
- Rozdzielczość zdjęcia (oryginalna) co najmniej 190 MPix;
- Stabilizowane podwieszenie kamery;
- Wyposażona w system kompensacji rozmazania;
- Współpracujące z systemami nawigacyjnymi GPS/INS

**Pytania, które wpłynęły w dniu 6.09.2018 r.:**

#### **1. dotyczy odpowiedzi na pytania z 4 września 2018 r.**

Zgodnie z zadaniem przez jednego z potencjalnych oferentów pytaniem, bezpośrednio na obszarze realizacji Zamówienia wskazanym przez Zamawiającego, nie znajdują się tereny zamknięte. Znajdują się one jedynie w sąsiedztwie. Oznacza to, iż w rzeczywistości realizacja zadania jest możliwa w taki sposób, że nie będzie wymagane od wykonawcy posiadania zdolności do ochrony informacji niejawnych. Pytanie zadane przez jednego z oferentów ma za zadanie wyeliminować wykonawców nieposiadających takich zdolności podczas gdy w rzeczywistości nie są one wymagane, a Zamawiający godząc się z sugestią pytającego stawia sztuczne ograniczenia ograniczając tym samym konkurencyjność postępowania co stanowi czyn nierównego traktowania wszystkich potencjalnych wykonawców. W związku z powyższym wnosimy o zweryfikowanie postępowania Zamawiającego i zajęcie ostatecznego stanowiska w tej sprawie.

#### **2. dotyczy odpowiedzi na pytania z 4 września 2018 r.**

W związku z odpowiedzią Zamawiającego z 4 września odnośnie pytania dotyczącego terenów zamkniętych, prosimy o potwierdzenie, że na etapie składania ofert Wykonawca nie musi wykazywać posiadania odpowiednich uprawnień natomiast należy odpowiedź postrzegać jako wskazanie, iż na etapie realizacji dane dotyczące obiektów niejawnych, o ile takowe rzeczywiście wystąpią, będą musiały być pozyskane i przetwarzane zgodnie z prawem przez podmiot do tego uprawniony, niekoniecznie przez samego Wykonawcę ale np. konsorcjanta lub podwykonawcę.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający potwierdza, że na etapie składania ofert Wykonawca nie musi wykazywać posiadania odpowiednich uprawnień, w tym uprawnień potwierdzających zdolność Wykonawcy do ochrony i przetwarzania informacji niejawnych. Równocześnie, w związku z tym, że w wymaganym do sfotografowania 300 m pasie buforowym, wzdłuż granic obszaru zamówienia, znajduje się niewielki fragment obiektu niejawnego, Zamawiający dopuszcza możliwość, w sytuacji gdy Wykonawca nie będzie posiadał zdolności do ochrony i przetwarzania informacji niejawnych, przekazania danych pozyskanych dla obszaru zamkniętego w postaci niejawnej.

#### **Zmiana treści SIWZ**

Zamawiający, działając zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579), zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

sporządzonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na usługę: „Dostarczenie danych teledetekcyjnych dla obszaru Basenu Środkowego doliny Biebrzy” w poniższym zakresie:

1. W części III. Opis przedmiotu zamówienia SIWZ na str. 4 w pkt.1 ppkt.1 lit. a Zamawiający doprecyzowuje zapis dotyczący kamery, którą Wykonawca powinien wykonać zdjęcia w następujący sposób:

**było:**

- a) zdjęcia fotogrametryczne wykonane kamerą cyfrową typu kadrowego umożliwiającą generowanie zdjęć o oryginalnej rozdzielczości radiometrycznej w zakresie kanałów R, G, B, NIR, PAN,

**jest:**

- b) zdjęcia fotogrametryczne wykonane wielkoformatową kamerą fotogrametryczną umożliwiającą generowanie zdjęć o oryginalnej rozdzielczości radiometrycznej w zakresie kanałów R, G, B, NIR, PAN,

2. W załączniku nr 10 do SIWZ Wzór umowy w § 6 w pkt. 3:

**było:**

„Wykonawca zobowiązuje się usuwać na swój koszt wady stwierdzone w przedmiocie niniejszej umowy w okresie gwarancji i rękojmi w terminach organizacyjnie uzasadnionych, wyznaczonych przez Zamawiającego.”

**jest:**

„Wykonawca zobowiązuje się usuwać na swój koszt wady powstałe z winy Wykonawcy, stwierdzone w przedmiocie niniejszej umowy w okresie gwarancji i rękojmi w terminach organizacyjnie uzasadnionych, wyznaczonych przez Zamawiającego.”

3. W załączniku nr 10 do SIWZ Wzór umowy, w § 9 w ust. 2 Zamawiający doprecyzował wysokość kar umownych w przypadkach określonych pod literami b i c:

**było:**

- b) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminów określonych w § 4 ust. 1, uszczegółowionych po podpisaniu umowy - w wysokości 0,2% za każdy dzień opóźnienia,
- c) za opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji i rękojmi, licząc od dnia wyznaczonego na usunięcie wad - w wysokości 0,2% za każdy dzień opóźnienia,

**jest:**

- b) za opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminów określonych w § 4 ust. 1, uszczegółowionych po podpisaniu umowy - w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia,
- c) za opóźnienie w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji i rękojmi, licząc od dnia wyznaczonego na usunięcie wad - w wysokości 0,2% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia,

Zamawiający biorąc po uwagę powyższe zmiany, zmienia termin składania ofert oraz termin otwarcia ofert w następujący sposób:

## **XII. Miejsce i termin składania ofert**

2. Wykonawca powinien złożyć ofertę w opakowaniu nieprzezroczystym, zamkniętym, zapewniającym nienaruszalność do terminu otwarcia ofert, zaadresowanym według poniższego wzoru:

**Biebrzański Park Narodowy  
Osowiec-Twierdza 8  
19-110 Goniądz**

Oferta na „Dostarczenie danych teledetekcyjnych dla obszaru Basenu Środkowego doliny Biebrzy”, znak sprawy: ZP-19/2018, „Nie otwierać przed dniem 20.09.2018 r., przed godz. 10:30” (wpisać godzinę i datę otwarcia ofert).

Na odwrocie należy podać adres i nazwę wykonawcy składającego ofertę, a także jego numer telefonu oraz faksu.

3. Termin składania ofert upływa w dniu 20.09.2018 r., o godz. 10:00.

### **XIII. Miejsce i termin otwarcia ofert**

1. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Biebrzańskiego Parku Narodowego, sala 38 w dniu 20.09.2018 r., o godz. 10:30.

Zamawiający informuje, że w wyniku dokonanych zmian ulegnie zmianie treść ogłoszenia o zamówieniu.

**DYREKTOR**

*mgr Andrzej Grygoruk*



